



# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPI LAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő ז"ל מרטון ד"ר א. המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

2.50 SEKEL (értékőbbsel adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1981 FEBRUÁR 2., HÉTFŐ 9899. sz

Simon Peresz a Munkapárt kongresszusán:

### «Csak a kormány nemzetközi kötelezettségvállalásait tartjuk majd maradék nélkül tiszteletben»

Simon Peresz Kneszet képviselő, az ellenzék vezére a Munkapárt kongresszusának tegnapi ülésén kijelentette, hogy ha a következő választások után a Munkapárt alakít kormányt, csak a jelenlegi kormány nemzetközi kötelezettségvállalásait tartják maradék nélkül tiszteletben. A belpolitika síkján módosítják azokat a kormányhatározatokat, amelyek a társadalom belső rendjét felforgatták és igazságtalanságok sorát eredményezték az ország belső életében.

Peresz szerint a jelenlegi kormány számos olyan határozatot hozott az utóbbi időben, amelyek rugója a választások időpontjának közeledése volt.

Jakov Levinson, a Bank Hírcsoport igazgatótanácsának néhány nap előtt lemondott elnöke, akit sokan a leendő kormány pénzügyminiszterének tekintenek, a kongresszuson körvonalazta gazdasági programját és azt mondta, meg kell fékezni az inflációt, csökkenteni kell a munkanélküliséget és olyan gazdaságpolitikát kell érvényesíteni,

amely a jelenleginél határozottabban segíti az export-tevékenység fellendítését.

A Munkapárt kongresszusának második ülésén nyílt meg tegnap. Megfigyelők szerint a megbeszélés és a kiegyensúlyozottság jellemezte a vitát.

A kongresszus első padosorában foglalt helyet Jicchák Rabin volt miniszterelnök, aki nem jelentette meg ki, hogy a mögötte álló csoport tevékenysége megszűnt, de a párt belső ellenzéké nem hallott magáról az utóbbi időben.

A LIKUD FENNTARTJA KORÁBBI JAVASLATÁT:

### Julius 7 legyen a választás időpontja

A Likud vezetői tegnap elhatározták, hogy fenntartják korábbi javaslatukat a Kneszet-választás időpontjára vonatkozóan. Mint emlékeztet, ez a Likud-javaslat a közelmúltban kormányjavaslatként hangzott el, de az illetékes Kneszet bizottság még nem döntött.

### REAGAN MEGBIZOTTAT KÜLD A KÖZELKELETRE?

A Ruz el-Juszuf című kairói hetilap tegnapi számában olvasható információ szerint Reagan elnök azt szeretné, ha felgyorsulna az egyiptomi-izraeli békefolyamat és ezért állítólag személyes megbízottat akar küldeni Kairóba, illetve Jeruzsálembe, hogy tárgyaljon a két ország vezető politikusaival.

A lap szerint ez az akció megelőzné a Reagan-Szádát, illetve a Reagan-Begin találkozókat, illetve egy esetleges csúcsértekezletet.

### Gádafi ellen szervezkedő libiai tiszték - Egyiptomban

Kairó. (Reuter). — Egyiptomban tartózkodó libiai tiszték csoportja megszervezte a „Szabad Libia” mozgalmat és előkészítik a fegyveres akciót Gádafi ezredes rezsimjének megdöntésére.

A csoport tagjai felesküdtek arra, hogy véget vetnek Gádafi uralmának, mert teljes világsz-

szóan. Mint emlékeztet, ez a Likud-javaslat a közelmúltban kormányjavaslatként hangzott el, de az illetékes Kneszet bizottság még nem döntött.

A végső szót természetesen a plénum, a Kneszet teljes ülésén határozzák el.

Abban az esetben, ha nehézségek merülnek fel, a Likud hozzájárul egy héttel korábbi időpont megjelöléséhez, s ebben az esetben június 30-án lesz a Kneszet-választás.

### «Reagan hidegháborúra készül»

Moszkva. (UPI). — A Pravda a szovjet kommunista párt orgánuma — tegnap vezércikkben kommentálta Reagan elnök első nyilatkozatát, amely az amerikai-szovjet kapcsolatokat tekintette át.

Azt írja a Pravda, hogy Reagan hidegháborúra készül és ennek egyértelmű bizonyítéka a nyilatkozata.

„Reagan elnök az emberi jogok védelmének jelszavával próbálja alátámasztani hidegháborús politikáját, de megjósolhatjuk, hogy ez a politika kudarcra van ítélve” — írja a lap.

Haig külügyminiszter eddigi nyilatkozatát és az általa körvonalazott külpolitikát is példa nélküli élességgel bírálta a Pravda.

A kongresszus résztvevői nagy tapsal köszöntötték a szónoki emelvényre lépő Peresz pártelnököt.

Jeruchám Mesel, a Hiszdadrut főtitkára is beszédet mondott. A kormány gazdaságpolitikáját bírálta.

Tudósítók értékelése szerint a Munkapárt meghirdetett gazdaságpolitikájának az árrögzítés a leglényegesebb pontja — az infláció megfékezése érdekében.

Tegnap este Mordecháj Cipori, a hadügyminiszter helyettese élesen bírálta Peresz nyilatkozatát, s kijelentette:

— Peresnek nincs semmilyen vonatkozásban egyértelmű programja.

Niszim igazságügyminiszter is bírálta és a demokrácia alapelveivel összeegyeztethetetlennek minősítette Simon Peresz kijelentését, amely szerint nem minden vonatkozásban tartják majd magukat — ha kormányra kerülnek — a jelenlegi kabinet határozataihoz.

### ETIOPIA ELITÉLI A SZAUDIAI MUZULMÁN CSUCSÉRTEKEZLETET

Egyiptom után tegnap az etiopiai kormány is elítélte a szauidai muzulmán csúcsértekezletet, mert annak határozatai nem fejezik ki valamennyi muzulmán állam érdekeit.

Tegnap az etiopiai külügyminisztérium nyilatkozatot tett közzé, amely azzal vádolja a csúcsértekezlet résztvevőit, hogy a határozat etnizai vonatkozása „nyílt beavatkozást jelent nemcsak Etiopia, de valamennyi afrikai állam belügyeibe.”

A PRAVDA SZERINT

Azt írja a Pravda, hogy Reagan hidegháborúra készül és ennek egyértelmű bizonyítéka a nyilatkozata.

„Reagan elnök az emberi jogok védelmének jelszavával próbálja alátámasztani hidegháborús politikáját, de megjósolhatjuk, hogy ez a politika kudarcra van ítélve” — írja a lap.

Haig külügyminiszter eddigi nyilatkozatát és az általa körvonalazott külpolitikát is példa nélküli élességgel bírálta a Pravda.

IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet jelentése szerint javul az időjárás. A vihar megszűnik, helyi esők lehetségesek. A levegő páratartalma csökken.

A gazdasági kabinet határozata értelmében

## Ejféltől 12 százalékkal drágultak a tejtermékek, 25 százalékkal egyes takarmányfélék

A gazdasági kabinet határozatát tegnap este tették közzé és éjjeltől érvénybe léptek a tejtermékek új, a korábbinál 12 százalékkal magasabb árai. Egyes takarmányfélék árát 25 százalékkal emelték.

Jorám Áridor pénzügyminiszter új gazdaságpolitikájának első tényleges intézkedését realizálta tegnap a szűkkörü gazdasági kabinet.

A nap folyamán olyan hírek terjedtek el gazdasági körökben, hogy felemelik — a benzin kivételével — minden más üzemanyag árát, ugyanakkor olcsóbb lesz a fagyasztott hus. Lapzártáig nem publikáltak ilyen értelmű határozatot.

szintén nagyhorderejű gazdasági kérdés, a Pitchát Ráfiachi telepések számára kifizetésre kerülő kártérítések összegének végső meghatározása szerepelt a napirenden.

Mint köztudomású, Dávid Lévi építésiügyi miniszter azt javasolta, hogy változtassák meg a korábbi megállapodás lényegét a telepésekkel és a kormány csökkentse a kártérítés globális összegét, mert túl magas összeget állapítottak meg — a körzeti városi lakosainak juttatandó kártérítési összegekhez képest.

A minisztertanácsban egyedül maradt Dávid Lévi, akinek álláspontjával szemben elhatározta a kormány, hogy a körzeti mezőgazdasági telepesei az eredetileg ígért összeget kapják kártérítés fejében.

Lévi miniszter kijelentette, hogy a történet után nem szándékozik foglalkozni ezzel a kérdéscsoporttal, s nem képviseli a jövőben a körzeti városi lakosságának érdekeit.

### MINISZTEREK BIRÁLTAK A TÉVÉ PÉNTEK ESTI POLITIKAI MŰSORÁT

A kormány tegnapi ülésén több miniszter bírálta a tévépéntek esti politikai műsorát, amely a kormány tevékenységét mutatta be és egyes miniszterek szerint tendenciózus volt. Olyan értelemben, hogy a Máarách szemszögéből világitotta meg a kabinet munkáját.

Jigál Jádín professzor, miniszterelnökhelyettes szerint a műsor kifejezetten „karikatúrás” volt.

Számos miniszter azt indítványozta, hogy hivatalosan vonják felelősségre a műsor készítőjét, illetve a felelős szerkesztőt. Jozsef Lápíd, a rádió és tévéhatóság vezérigazgatója tegnap este képtelenségnek minősítette ezt a követelést.

Zvulun Hammer művelődésügyi miniszter, aki a kormányon belül közvetlenül felelős a tévéirányonáért, természetesen nem láthatta a péntek esti műsort, ezért intézkedett, hogy má délelőtt vetítsék le számára a hivatalában. Csak utána foglal állást.

### CSÜTÖRTÖKÖN TÁRGYALNAK A PEDAGÓGUSOK ÉS A KORMÁNYZAT

A kormányzat és a pedagógusok közötti tárgyalás ma elmaradt és esütörtökre halasztották.

A hivatalos jelentés szerint kizárólag technikai okai voltak a halasztásnak. Valójában azért került erre sor, mert nem hivatalos megbeszélések folytak a két pedagógus szakszervezet vezetői és a gazdasági kormányzat képviselői között az Ecjoni-bizottság határozatának érvényesítési módjáról és üteméről.

### A kairói nemzetközi könyvvásáron Nagy sikere van az izraeli könyvnek

A kairói nemzetközi könyvvásáron nagy sikere van az izraeli kiadványoknak. Egyes kiadók sürgősen intézkedtek újabb könyvküldemények odaszállítása iránt, mert minden könyv elfogyott.

A sikerre való tekintettel a PFSz emberei már nem zavarják az izraeli kiállítók tevékenységét, mint a megnyitó napján, amikor olyan botrányosan léptek fel, hogy az izraeli kiállító pavilon bezárásáról is szó volt.

Elsősorban a szótárak, szakkönyvek iránt érdeklődik az egyiptomi közönség, de az izraeli irodalom angol, illetve francia fordításban kapható műveiből is igen sok kelt el. Ezen kívül komoly sikere van a különböző emlékiratoknak és a politikai irodalom tárgykörében megjelent munkáknak.

A közönség csak azt nehezményezi, hogy viszonylag drága az izraeli könyv.

A rádió tudósítójának riportja alapján közöljük, hogy reggeltől estig nagyszámú érdeklődő veszi körül az izraeli pavilont, amely a kairói nemzetközi könyvkiállítás első számú szenzációja.

### Izraelbe érkeztek az osztrák válogatott labdarúgó keret tagjai

Ludd. (Az Uj Kelet tudósító-jától). Tegnap délelőtt megérkezett az osztrák válogatott labdarúgó keret 24 játékosa. Tíz napos edzőtáborban készülnek fel a tavaszi szezon nagy mérkőzéseire.

A futballisták az osztrák sportélet számos vezetőjéből szervezett küldöttséggel érkeztek. Guttman Bujú, a küldöttség tagja — az Ausztria labdarúgó csapatának v. elnöke, jelenleg vezetőségi tagja a következőket mondotta az Uj Kelet munkatársának:

— A válogatott tagjai Sfájim kibuc üdülőjében laktak és a Wingate intézet, az izraeli testnevelési főiskola égisze alatt vesznek részt az edzőtáborozáson. Két, vagy három barátságos mérkőzést is játszanak izraeli csapatokkal.

Guttman azt is elmondotta, hogy másodjában kerül sor ilyen edzőtábor szervezésére. Két évvel ezelőtt már itt járt az osztrák válogatott, s annak tagjai kitünően érezték magukat. Haza térvén igen eredményesnek mondták az edzőtábort és már akkor elhatározták, hogy minél előbb

### Irodaház a Náchmáni helyén

Rövidesen bezárják Tel Aviv három patinás szórakozóhelyét. A tel-avivi városháza a Náchmáni-termet a kormányhoz adja át, amelyet lebontanak és helyébe többemeletes irodaházat építenek. Az Ohel Sémét teljesen átalakítják és ott balett-központot létesítenek, végül a Máarách tulajdonában lévő Bét Arlorozovot eladják.

„A három terem bezárása súlyosan érinti a kereskedelmi színházat, főleg a jiddis színházat és a különböző népi szórakoztató előadásokat” — jelentette ki Jicchák Árci, a tel-avivi városháza kulturális részlegének felelőse, aki hozzátette még, hogy reméli, a kormány nem nézi tétlenül Tel Aviv város szórakozóhelyeinek bezárását.

Árci közölte azt is, hogy tár-

gyalásokat folytat a város egyik mozhelyiségének tulajdonosával, hogy azt színházteremmé alakítsák át.

### JICCHÁK SÁMIR A LIKUD „VÁLASZTÁSI VEZÉRKARÁNAK” FŐNÖKE

Tegnap ülést tartott a Likud választási bizottsága és egyhangúan határozta meg Jicchák Sámir külügyminisztert választották meg a közelgő választások propagandáját és szervezési munkáját irányító testület élére.

A határozatot a Likud központi vezetésének is jóvá kell hagyni, de erre minden bizonyítvány rövidesen sor kerül.

**KIT GYULÖLNEK AZ ANGOLOK ?**

Margareth Thatcher asszony, angol miniszterelnök, a második helyet foglalja el azok sorában, akiket Angliában leginkább gyűlölnék. A neves londoni Madame Tus-saud viaszmuzeum látogatói állapították ezt meg. Az évente megrendezésre kerülő közvéleménykutatás során az első helyre Hitler került, míg Margareth Thatcher után Idi Amin, Uganda elűzött diktátora, és a negyedik helyet Chomeini aiatolla iráni vezető foglalja el.

**JOINT-IRODA PRÁGÁBAN**

Csehszlovákiai hivatalos körökől származó, a Newsweek hetilapban megjelent hír szerint, a cseh kormány engedélyezte, hogy a JOINT ismét irodát nyisson Prágában.

A hetilap szerint feltehető, hogy ez a gesztus első lépés cseh szlovákia ama erőfeszítése során, amelyek révén kedvezményezett státuszt igyekeznek szerezni az Egyesült Államokkal folytatott kereskedelem terén.

**A TEL-AVIVI MOZIK MÚSORA**

- ALLENBY: Kellems repülés
- BEN JEHUDA: En, a feleségem és a férje
- CAFON: Az utolsó Metró
- CHEN: Times Square
- CINEMA 1: Furcsa világ
- CINEMA 2: Brubaker
- DEKEL: Találkozás a harmadik dimenzióban
- DRIVE IN: (1) Farkasüvöltés; (2) A bomba nő
- ESZTER: A terrorista-vadász
- GAT: Dicsőség
- GORDON: Nijinsky
- HOD: Kém-játék
- LIMOR: Szerelmi történet
- MAXIM: A hagyományok
- MOGRABI: A gyilkos öltözet
- ORLI: Sült film
- PARIS: Az örökösök
- PEER: Gloria
- SACHAF: Csillagpor
- STUDIO: Az elefánt-ember
- TCHÉLET: A Blues-fivérék
- TEL-AVIV: A háború kutyái
- TEL-AVIV MUZEUM: Bizalom

**BITACHDUT DLÉJ HUNGÁRIA**

**BECHOVOT**  
1981 február 3-án, kedden délután 2 órakor kezdődött rendezés helyszínében (Ruh. Jákov 36 alatti), amelynek keretében  
**KALDOR NATAN** barátunk nagy filmbemutatóval egybekötött előadást egyiptomi utca dísznyitóján.  
Mindenképp megérte látnunk, pontos bejelentés!

**APRÓHIRDETÉSEK**

- **HANAVRIK** nagyvárkár és polih. díszekben, fényképekkel, 1250 sz. engedély, telefonlétesítéssel. 03-313599.
- **KOMOLY** gyűjtő vesz festményeket régi európai stílusú és bronz műtárgyakat. 03-240568.
- **DAVY** vesz mindent: villamosági alkatrészeket, háztartási és felszerelést. - 330324.
- **ENKESEKET** és énekeseket (akik énekelnek) kórák, színpadok, színház, T. A. Allenby 1. tel. 657227.
- **METAFLETET** keressünk csecsemőhöz 5-14-ig, lehetőleg lengyel vagy angol anyanyelven, 26 feltevések, 283364.

**POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!**

**1981 Január 1-től 1 havi előfizetés az UJ KELET-re 69.30 sekel**  
Értékelt biletadóval

Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be, a hónap elején! A kiadóhivatal

**Szülés közben meghalt egy fiatalasszony**

MÉG A BONCOLÁS SEM DERITETTE KI A HALÁL OKÁT

A múlt hét kedden délután 2 órakor, Báltja Drillmann 24 éves fiatalasszony szülési fájdalmakkal jelentkezett a petách-tikvai Hásáron-kórház szülészeti osztályán, hogy megszüljön második gyermekét. Három órával később azonban az asszony már nem volt az élők sorában, annak ellenére, hogy természetes módon kislányt szült — s eddig még nem sikerült kideríteni a halál okát.

A szerencsétlenül járt asszony második férje, a 28 éves Ofer, a következőket mesélte:

— Egy óra elteltével, vagyis körülbelül 3 órakor, visszatértem a kórházba, ahol azt mondták, hogy várjak. Nemsokára megkérdezték, hogy jelen akarok-e lenni a szülésnél. Bevezettek a szülőszobába és ott láttam a feleségemet, Báltját, csukott szemekkel feküdni. Azt mondták, kábult és nem lehet vele beszélni. Ekkor kimentem. Egynegyed óra elteltével óriási lötös-futás kezdődött. Különböző orvosok és ápolónők műszereket vittek a szülőszobába, ahol abban az időben csak a feleségem feküdt. Mindjárt rosszra gondoltam, de továbbra is fegyelmezetten vártam. Ug 5.30 óra lehetett az idő, amikor dr. Askenázi behívott és közölte velem, hogy feleségem válságos állapotban van, de igyekeznek megmenteni az életnek. Egy másik orvos aziránt érdeklődött, hogy Báltja szenved-e epilepsziában, míg egy harmadik kibökte, hogy feleségem szívverése megállt. Csak további fél óra elteltével hívtak be egy félre eső szobába, ahol közölték, hogy feleségem váratlanul elhunyt, miután egy kislányt szült.

Később azt mondták a megdöbent férjnek, hogy amennyiben nem egyezik bele a boncolásba, úgy nem kaphatja meg a temetési engedélyt. Másnap azonban, amikor Drillmann kisse magához tért a sokkból, kétségek kezdtek gyötrődni. Hiszen felesége teljesen egészséges volt és az utolsó percig dolgozott. A terhesség és a szülés is normális volt — akkor miért mondták neki azt, hogy kábult? Lehetséges az, hogy valamilyen anyagot fecskendeztek a testébe? Miért következett be a halál olyan hirtelen?

Ofer Drillmann ekkor a rendőrséghez fordult, ahol nagy megrökönyödésre kiderült, hogy 24 órával felesége halála után, a kórház még nem közölte a hatóságokkal az asszony halálát, annak ellenére, hogy a törvény kötelezi erre.

A rendőrségi nyomozók is értetlenül álltak a tény előtt, mi-ért erősködtek a Hásáron-kórház orvosai, hogy a boncolást ott hajtsák végre. Ezután a kórházhoz fordultak azzal a követeléssel, hogy újabb boncolást hajtsanak végre, ezúttal az ábu-kábiri törvényszéki bonctani intézetben. Az időközben kiadott halotti bizonyítványban az áll, hogy „a halál oka ismeretlen”.

A férj torturája ezzel még nem ért véget. Amikor a múlt hét csütörtökön el akarta temetni a feleségét, kiderült, hogy az Ábu-kábiri bonctani intézet még nem végezte el a szükséges vizsgálatokat, ugyanis a holttestet a megfelelő orvosi dokumentumok nélkül szállították oda. Ofer újra a kórházba sietett, ahol egyik tisztviselőtől a másikhoz küldözgették. Csak amikor végső elkeseredésében botrányt rendezett s kihívták a rendőrséget, kerültek elő a szükséges iratok.

Báltja Drillmann halálának rejtelme még nem oldódott meg. A Hásáron-kórház és az ábu-kábiri intézet patológusainak jelentését még nem hozták nyilvánosságra. A rendőrség tovább nyomoz az ügyben.

Dr. Jákov Hart, a Hásáron-kórház igazgatója ezeket mondta: „Sajnálatos és ritka eset a szülés közben beállott halál. A mikroszkópiai vizsgálat néhány nap múlva megérkezik, és abból megtudjuk, hogy mi volt a halál oka. Lehetetlenség, hogy mérget fecskendeztek volna be a szülőasszony testébe, hiszen ez az újszülött halálát is okozta volna. Valószínűbb, hogy a burokból lévő víz hatolt a szülőanya vérebe és ez okozta a halálát.”

Ofer Drillmann nem éri be feltevésekkel, hanem tényekre akar támaszkodni.

„Ha valaki, akár hanyagságból is, megölte a feleségemet, ezért drágán fog fizetni” — jelentette ki.

**KÜLFÖLDRŐL – RÖVIDEN**

● Irán megszakította diplomáciai kapcsolatait Jordániával és Marokkóval — közölte a teheráni rádió. A diplomáciai kapcsolatok megszakítását az iráni kormány szombaton este megtartott ülésén hagyta jóvá.

● Joe Louisot, az egykori világ hírvő ökölvívó nehézsúlyu bajnokát tüntették ki „a század ökölvívója” címmel. Louis 12 éven át egyfolytában volt világbajnok.

● New-Yorkban nem hivatalosan közölték, hogy Jehuda Blum professzor, Izrael UNO-nagykövete, még egy évig tölti be feladatát. Blum professzornak — akit a jeruzsálemi Héber Egyetem „adott kölcsön” a külügyminisztériumnak — szerződése eredetileg ez év augusztusában jár le.

● Bonnban Manfred Reider ügyvéd, a szélsőséges jobboldal egyik vezetője kihallgatása során fény derült arra, hogy szoros együttműködés áll fenn a német neonácik és a PFSz között. A csoport 20 tagját a terrorista szervezet libanoni táborában képezték ki.

● Az OPEC-be tömörült 13 kőolajtermelő állam — beleértve Iránt és Irákokat is — a Bécsben összeült konferencián elhatározta, növeli a fejlődő államoknak nyújtott segélyt.

● Beirutban Jászser Aráfát vezetésével rendkívüli ülést tartott a PFSz tanácsa. Az ülés után kibocsátott közlemény hangsúlyozza, hogy „a PFSz megtette a szük-

séges lépéseket egy esetleges izraeli akció megelőzésére”.

● Johannesburgból jelentik, hogy a dél-afrikai hadsereg kommandó egysége a múlt hét végén rajtaütött a Mozambique fővárosa közelében lévő „Afrikai Nemzeti Kongresszus” szervezet parancsnokságán. A jelentés megemlíti, hogy az „izraeli stílusban végrehajtott kommandó-akció” során a PFSz és más terror-szervezetek tagjai vesztették életüket.

● New Yorkban is milliós tömegek rendeztek ünnepélyes fogadást a volt teheráni tiszok tiszté. Pszichiaterek közben megállapították „hogy közülük csak ketten, vagy hárman szenvednek enyhébb lelki zavarokban.

● David Owen volt angol külügyminiszter közölte, hogy nem jelölteti magát a legközelebbi parlamenti választásokon. Megfigyelők szerint ennek oka a munkaszerződés befejezését követő belső szakadás.

● A Jáva melletti tengerszorosban elsüllyedt egy indonéz komphajó és a dzsakartai kormány közlekedésügyi miniszterének közleménye szerint a hajó 1184 utasa közül 512-öt nem sikerült kimenteni a vízből.

● James Johnson los-angelesi lakos, aki előrehaladott stádiumban levő tudorákban szenved, halála előtt biztosítani akarta hozzátartozói megélhetését és ezért három bankrablást követett el, összesen 45 ezer dollár zsákmánnyal.

**«Sáron követeléseinek teljesítése nagy veszélyt hozna Izraelre»**

Cipori: „Remélem, a Chérut nem jelöli újra Sáront”

Mordecháj Cipori helyettes hadnagysági vezérkari főnök, aki a miniszter követeléseinek teljesítésére Ariel Sáron földművelésügyi miniszterrel tárgyal, kijelentette, hogy a nagy veszélyt lát Izraelre nézve. Cipori annak a reményének adott kifejezést, hogy a Chérut-párt központja nem fogja jelölni Sáront képviselőnek a Kneszet listán.

Cipori nagy feltűnést keltő szavai reakcióként számtalan Sáron-multheti tévé-nyilatkozatára, amelynek során hevesen támadta a miniszterelnököt. Mint emlékeztet, a földművelésügyi miniszter interjújában ezeket mondta:

— Végtelenül aggódom Izrael biztonsági problémái miatt, de ezek a problémák a miniszterelnök asztalán hevernek, de csak az ő asztalán... Begyűlnek határoznia kell, hogy valóban szíven

székszik Izrael biztonsága. Ez lelkiismereti kérdés, amellyel meg kell küzdenie.

A fentiekre válaszolt Cipori, a chiloni Jád Lóvanim-ban Jicchák Livni kérdésére:

— Akinek problémái vannak a lelkiismeretével, az Sáron. Nincs nagyobb veszély Izraelre nézve, mint Sáron követelésének megvalósítása. Sáron azután csatlakozott a Chéruthoz, miután önálló listával indult a Kneszetben és mindössze két mandátumot szerzett. A pártban mindent és mindenkit támad, s én remélem, hogy a pártközpont megfelelő választ ad a kijelentéseire a következő Kneszet-lista jelöltjeinek összehívásánál. A magam részéről — mindenesetre — úgy fogok szavazni, ahogy ezt helyesnek látom — fejezte be szavait Mordecháj Cipori helyettes hadügyminiszter.

**Az új párizsi érsek - kitért zsidó**

APJA LENGYELORSZÁGI SZÁRMAZÁSÚ RONGYKERESKEDŐ

Az 54 éves, zsidó származású Jean Marie Loustigé kinevezése Párizs érsekévé és egyúttal a nagy befolyással bíró katolikus egyház fejévé, vegyes érzelmeket keltett katolikus körökben. Zsidó források ezzel szemben megelégedésüket fejezték ki II. János-Pál pápa váratlan határozata felett. Loustigé eddig Orleans püspöke volt.

Már egy éve, hogy Párizs érseki széke betöltetlen volt, és az előző érsek, Maretti kardinális hívta fel a pápa figyelmét, hogy Loustigé a legsikerültebb jelölt a tisztségre.

Loustigé Párizsban született 1926-ban, egy Lengyelországból bevándorolt zsidó rongykereskedő fiaként. Apja még él. Már fiatal korában kitért, és mielőtt Orleans püspökévé neveztek volna

na ki, az egyik izraeli lapnak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy már gyermekkorától kezdve vonzódtott a kereszténységhez, s mély hittel hisz abban. Hangsúlyozta, hogy ő nem egyike azon zsidó gyerekeknek, akiket katolikus szervezetekben bujtattak a náciak előtt.

A második világháború után Loustigé papnak tanult, saját bevallása szerint zsidónak tartja magát és több alkalommal járt Izraelben. Keresztény barátai szerint mérlegelte annak a lehetőségét is, hogy Izraelben telepedjen le,

**DANAVOX SIEMENS VIENNATONE PHONIC EAR REXTON VICON TELEX**

**MEDECHNIKA B. M.**

Tel-Aviv, Hámlech George 16 (Szimtát Álmonit-sarok).  
Telefon: 281223

Tel Aviv, Derech Hásáalom 8. Telefon: 331642 — 333861

Kapható még a következőknél:

Jeruzsálemben: „MEDICOL”, Rechov Jesájahu 3.  
Telefon: 02-223978

Beér-Séván: „MEDNAT”, Rechov Mordéj Hágetáot 110.  
Telefon: 057-77984

Natanján: Ráchel Fájánt, Rechov Smuél Hánáciv 16,  
A-bejárat



Megboldogult drágánk

**Hirsch Rozália (Jarmovitz) 71**

Bát-Jám

elhunyának második éve leteltével

**A ZKARÁT**

tartunk emlékére holnap, kedden, 1981 február 3-án —  
ח' בטבת תשמ"א — d.u. 15.45 órakor, a chiloni temetőben.  
Találkozás az új bejáratnál.

**A CSALÁD**

MA KÉT ÉVE ANNAK, HOGY DRÁGÁNK

**SPÉTER ADÉLA 71**

ITTHAGYOTT BENNÜNKET.

LEGYEN EMLÉKE ALDOTT!

**A CSALÁD**

# «Az istenadta nép» szolgái

Legalább egyszer egy esztendőben a hajdani afganisztáni uralkodó ereiben is felforr a panthak vére, és a 66 éves exkirály, legálábbis elméletben, kardot ránt. Egy ősi afgán jelszó szerint „a férfi nem maradhat a sátorban a torban a nőekkel, amikor háború van.”

Sahir sah nem ül sátorban. 1973-ban hagyta el hazáját és azóta egy Róma melletti luxusvilágban tengeti életét. Az oroszok afganisztáni bevonulásáig havonta küldték a nyugdíját Kabultól. Ennek most már vége, az olaszországi infláció viszont egyre nagyobb méreteket ölt. Így aztán Sahir sah nemrég közölte az afgán felkelőkkel, hogy hajlandó „egyszerű polgárként szolgálni a népet” és... átvenni a felkelés vezetését.

Magatartásával nem áll egyeduról: Rómában, Párizsban, Kairóban és Kampalában, Tokióban és New Yorkban számtalan egykori uralkodó és vezető politikus várja, hogy visszatérhessen a hatalomra. Valamennyien — így mondják — hajlandók a lehető legegyszerűbb polgárokként szolgálni szeretett népüket, amire úgy látszik, nem volt idejük, amikor kezükben tartották a kormányrudat.

Kairói száműzetéséből az egykori sah fia, Resa Kyros Pahlevi is megüzente az irániaknak, hogy hajlandó küzdeni Irák ellen. Előzőleg 20. születésnapján a saját fejébe nyomta apja koronáját. Annakidején az egyiptomiak csupán tizenegy percet engedélyeztek a nagyreményű ifjunak arra, hogy beszédet intézzen „szeretett népéhez”. két sajtóügyemlék képviselőjének a jelenlétében. Persze öfelsege nem váltotta be azt az ígérte, hogy az Amerikában tanultakat harcirepülőként hasznosítsa hazájában.

Furcsa, hogy a hajdani uralkodók közül egyiknek sem jut eszébe békés eszközökkel szolgálni a népet. Különösen diktátorára, Idi Aminra, akit egykor életfogytigani elnöknek neveztek ki, most pedig hívei egész falvakat égetnek fel Ugandában. Míg barátja, Jean Bedel Bokassa, volt középafrikai császár boldog, hogy gyermekek meggyilkolása után sikerült menhelyet találnia Elefántcsontparson, Idi Amin nem leli helyét. Néhe Szaudi-Arábiában bukkan fel egy luxusszálloda uszómedencéjében, vagy Bagdadban, Trpóliiban sürgőződik abban a reményben, hogy sikerül barátaitól fegyverekre szert tenni, hogy vissza térhessen „imádott népéhez”.

Ugandában viszont egy másik emigráns politikus vette át a hatalmat, Milton Obote, akit Idi Amin kergetett el az elnöki székéből, s most ismét szinte teljes hatalomra tett szert Ugandában, miután egy icipicit meghamisította a választások eredményeit. Barátja, Nyerere, a tanzániai elnök, tisztította meg előtte az utat. A tanzániai csapatok afrikai viszonylatban is háborzongató vérontás árán ültették vissza az elnöki székbe Obotét, aki azonnal megígérte, hogy „messze világitó demokráciát terem a szerencsétlen Ugandában”.

Hasonló alkalomra sokan vártak, de nem mindenkinek kedves a szerencse. Csang Csing-kuo, a Kínai Köztársaság elnökének nevezte magát, de szuverenitása kizárólag Taiwan szigetére terjed ki. Csang-Kai-sek fia és utóda hiába álmodozik arról, hogy egy szép napon összeomlik a kommunista uralom a kínai szárazföldön és diadalmasan bevonulhat Pekingbe. Annál is inkább, mert 70 éves. A visszatérési ideológia lényegében régen védelmi straté-

giává változott, különösen amióta az amerikaiak „ejtették” egykori szövetségeseiket. Ma már csak 21 kormány tart fenn diplomáciai kapcsolatot Taiwannal. Ez nem akadályozza meg az elnököt abban, hogy — akárcsak apja 30 évvel ezelőtt — minden lehetséges alkalommal kijelentse: „A kommunista uralom nem tarthat már sokáig Kínában.” Lehet, hogy Taiwan ura arra számít: Amerika nem segít ugyan, de segít majd a Szovjetunió, a kommunista Kína ellensége. A taiwani nőknek orosz felesége van és állítólag szoros kapcsolatokat tart fenn Moszkvával.

Az 58 éves Szihanuk herceg, Kambodzsa egykori államfője viszont a kommunista Kína segítségével szeretne visszajutni a hatalomra. Az összes volt nagyságok közül talán ő az egyetlen profihazatérő és az egyetlen, akinek talán van egy árnyaltnyi esélye. Annakidején egyetlen puskaelős nélkül tessékelt ki a franciákat, Kambodzsból és 1970-ig többször is visszalépett államfői tisztiségből csak azért, hogy népe minden alkalommal diadalmenet-

ben kísérhesse vissza a bársonyszékbe. Az életrelvő herceg a Vörös Kmerek uralmát is átélte szobafogságban, mert Kínával való barátságát mindvégig fenntartotta. Most ismét Kínában tartózkodik száműzetésben és esküszik, hogy nem tér vissza Kambodzsaiba, míg országa vietnámi gyarmat marad. De elítéli a Vörös Kmereket is, akiket annakidején hatalomra segített. Türelemmel várja, hogy valaki kikergesse a vietnámiakat Kambodzsból és Peking-környéki hóféhér villájába minden látogatójának elmondja: „Még nem győztek le.”

A veszélyes vidékektől távol „fehér háznak” nevezett villájában szövi hazatérési terveit Nguyen Van Thieu, Dél-Vietnam egykori elnöke. „Az amerikaiak elárultak bennünket!” — hangoztatja szüntelenül és rossz órában bevallja, hogy valójában nem hisz többé a régi uralom visszaállításának a lehetőségében.

Argentína egykori elnökszo-nya, Isabel Peron, még mindig házi őrizetben várja, hogy a hatalommal való visszaélésért és

korrupcióért törvényszék elé állítsák.

Más politikusok bukása tetszhalálnak bizonyult csupán. Kakuei Tanaka volt japán miniszterelnök, akinek a Lockheed-megvesztegetések miatt kellett levonnulnia a politikai színtérről, ismét hatalomra pályázik és a képviselők fele már bejelentette támogatását. Új élet éled Richard Nixon politikai romházában is. Az egykori amerikai elnök, aki a Watergate-banánhéjon csuszott el, nem adta fel reményeit. Most, hogy ismét republikánus elnöke van Amerikának, Nixon arra számít, hogy tanácsadó, vagy alkalmi nagykövetségként ismét szóhoz juthat. Reagan egyelőre óvatosan viszonyult a célzásokhoz és kijelentette: „Nem zárom ki ezt a lehetőséget, de...”

Nem mindenki viseli olyan megnyugvással sorsát, mint Michel Micombero tábornok, Burundi álta-lyan egykori elnöke, aki puccs utján jutott uralomra 1966-ban és 1976-ban államcsínnel kergették el az országból. „Istenem, mit is jelent elnöknek lenni — mondta Szomália fővárosában, ahová száműzetésbe vonult. — A fontos az, hogy az ember éljen és jöjjönöségű sörhöz juthasson.”

K. O.

# BESZÉLJÜNK ŐSZINTÉN

Aki rendszeresen hallgatja a Likud és a koalíció vezetőinek gazdasági kérdésekkel foglalkozó nyilatkozatait, valóságilag megdöbben, hogy mennyire nem mondanak igazat. A módszerük rendkívül egyszerű. A teljesen alap-talan mondanivaló valahogy megragad az egyszerű polgár agyá-ban, annál is inkább, mert nem minden hazánkfian áll módjában utána nézni és megvizsgálni, illetve a nyilatkozatokkal összehasonlítani a hivatott szervek, mint az Állami Statisztikai Hivatal és a Bank Jiszrael által köz-ze tett adatokat.

Amikor a Likud volt pénzügy-minisztere azt fejtette ki, hogy a deviza-forgalom liberalizációja nyomán nagyszegű külföldi valuta áramlott az országba — az igazság az, hogy aggasztóan nagymértékben áramlott hazánkba a külföldi devizában elszámolt adósság.

1976-ban például 11,645 milliárd dollár volt a valuta-adósságunk, amely 1977-ben 13,186 milliárd dollárra emelkedett. 1978-ban 16 milliárd dollár, 1979-ben 19,180 milliárd dollár, 1980-ban pedig 20,128 milliárd dollár volt a deviza-tartozás. Az elmúlt három és fél év alatt tehát mintegy 7 milliárd dollárral növekedett külföldi valutában az állam adóssága.

Vagy vegyünk egy másik példát: a koalíció vezetői és a gazdasági miniszterek azzal dicsekszenek, hogy az állam fennállása óta, a Likud uralma idején sikerült először megnyirbálni a fel-fújott állami adminisztrációt. Ha azonban az Országos Statisztikai Hivatal 1980. évi közlönyének 546. oldalát felütjük, világosan elénk tárul a valóság. Az adatok szerint 1975-ben 66.298 állami

alkalmazottat tartottak nyilván, 1978-ban 69.244-et, 1979-ben 69.214-et, és 1980-ban 69.242-t. Ezek az adatok nem ölelik fel az ugyancsak állami alkalmazottaknak számító tanítókat, a hadse-ereg polgári dolgozóit, a rend-őröket s a továbbszolgáló kato-nákat.

Ami az inflációt illeti, a Likud vezetői igyekeznek csendben napirendre térni felette. Ami ezen a téren az elmúlt közel négy év alatt történt, legjobban úgy szemléltethető, ha az 1976. évi drágasági indexet 100 pontnak számítjuk. Ehhez viszonyítva az index 1980-ban 1225 pontra emelkedett, ami egyszerű szavakkal összegezve azt jelenti, hogy közel 4 év alatt több, mint 12-szeresére emelkedett az index.

A néhai Jehosna Rabinovics pénzügyminiszterése idején, a jom-kipur háború kimenetelére messzemenő változásokra idézett elő Izrael gazdasági helyzetében, az infláció azonban mindössze 37 százalék volt, míg tavaly 132 százalék. Rabinovics idején az inflációt nagyszabású építkezés, országszerte és teljes foglalkoztatás kísérte. A jelenlegi, a Likud-okozta borzalmas infláció egyenes következményeként tulajdonjával zárták be a kis és nagy üzemeket, növekedett a munkanélküliség és drasztikus módon lelassult a nemzetgazdaság fejlesztése és visszaesett az ipar-vállalatokba irányuló befektetés, ami azt jelenti, hogy felemésztették a jövőnkét.

Öszinte sajnálattal kénytelenek vagyunk megállapítani, hogy ezek az „eredmények” — és a következő kormány kénytelen lesz velük megmérkőzni.

J. K.

VEGRE MEGÉRKEZTEK

## A HAIFAI STEREO SHIRI -HEZ A

# JVC\* TELEVÍZIÓK

1981-ES MODELLJEI

20 incses nagyságban, PAL-SECAM módszerrel

Eredeti, a japán készítmények díszé, távirányítóval. Jordániai, egyiptomi színes adások is vehetők. Továbbá más televíziók, a német ipar javából:



NORDMENDE\*

SONY

SANYO

GRAETZ

ITT Schaub Lorenz

SAJÁT ÉRDEKÉBEN! VÁSÁROLJON CSAK MEGBIZOTT KÉPVISELŐNÉL — „SHIRI”-NÉL

Azonnali szállítás, 5 részletfizetési lehetőség. Amíg a készlet tart. Szállítás, beállítás és utmutatás a vevő otthonában — díjmentesen! \* Import, service és garancia Ampa által

STEREO „SHIRI”

— az AMPA meghatalmazott képviselője.  
Régi, megbízható cég. Évtizedes szakértői munkájával nyerte el a közbizalmat.

# STEREO ShirI

HAIFA, HERZL-STR. 59, Tel. 04-661273, 04-645746.

hosszú ideig kíséri őnt

HAIFA, HERZL UTCA 59 • TELEFON: 04-661273, 645743

## VÁLSÁG KÜSZÖBÉN A VILÁGGAZDASÁG

Az iparilag fejlett államok minden látszat szerint súlyos válság küszöbén állanak a kőolaj drágulása következtében. A multban sikerült a petrodollárokat vissza-szalagatniok, de kérdés, hogy ezt a jövőben módjuk lesz-e megtenni. Az 1973/74-es kőolajválságig külkereskedelmi mérlegük pozitív egyenleget mutatott, bár ez például Nyugat-Németországban és Franciaországban állandóan csök-kent. 1974 azonban szélsőséges változásokat hozott. Az OPEC-államok külkereskedelmi felesle-ge 67 milliárd dollárra ugrott fel, az iparosított államok deficit-je pedig 27 milliárd dollárra. En-nek ellenszereként fékező moni-táris politikát alkalmaztak, hogy a keresletet csökkentsék, s ezzel a behozatal is, a deficitet pe-dig a nemzetközi valutaalap köl-csönönből fedezték.

Ma már ez a fékező politika elégtelen, mert az iparosított ál-lamok deficitje túl nagy. Ne fe-leldjük, hogy az egyik állam be-hozatala valamelyik más állam kivitele, de hát a módszer a gaz-dasági tömbön nem segíthet. S mivel a deficitek egyre nőttek, a nemzetközi valutaalap sem volt már képes mindent fedezni.

Az OPEC-államok számláin összegyűlt petrodollár-felesleg és a kőolajvásárló államok defi-citjei fejlesztették ki az eurodol-lár piacát. Az ipari államoknak nem volt más választásuk, a petrodollárokat kezelő bankokhoz kellett fordulniuk kölcsönöknél. Ezt nevezzük a petrodollárkö-visszáramlásának.

Az eurodollár piacának nagy problémája, hogy sok olyan fej-

lődő állam keresi fel, amelynek gazdasági ereje fölöttébb kétsé-ges. Ez a piac a kellő kapaczta-latok hiányát a magas kockázati jutalékkal pótolja, valamint a kölcsönök jóváhagyásának huza-vonójával. A kockázat fokát meg-állapítani igen nehéz, a további nehézség pedig abban rejlik, hogy a kőolajtermelő államok mindössze 3-6 hónapra helyezik letétbe a petrodollárokat, míg a kölcsönöket az igénylő 2-3 év-re kéri.

Az eurodollár piac 1974 és 79 között ennek ellenére vagy 85 milliárd dollárt szívott fel az OPEC-államoktól, vagyis az ebe-ben az időszakban eszközölt petrodollár befektetések mintegy 37 százalékát. Az utóbbi években az OPEC-államok áttérnek a pénz-ügyi befektetésekre, a közvetlen beruházásokra; példa erre Lí-bia, amely Fiat-részvényeket vá-sárolt, Irán, amely — még a sah idejében — a Krupp-üzemekbe fektetett be, vagy Kuwait, amely Daimler-Benz részvényeket vásárolt, stb.

Különbséget kell tennünk az olyan OPEC-államok között, me-lyek — mint Szaudia, Líbia, Ku-weit és a Perzsa-öböl emirátusai — aránylag csak kevesebb beru-házást tudnak megemészteni, s azok között, amely — mint Al-gír, Irák és Irán vagy Venezuela — sokkal több beruházást ígé-nyelnek és képesek felhasználni. Ennek magyarázata az, hogy a gyér lakosságú és fejletlen ipari infrastruktúrájú, szakképzett em-

(Folytatása a 4. oldalon)

1981. II. 2

3.

# AZ EGYÜTTÉLÉS GYAKORLATA Néhány adat a «vidám öregek házaról»...

INTERJU ZEÉV LÖWENTHALLAL, A JERUZSÁLEMI Y.M.C.A. IGAZGATÓJÁVAL

A King David Hotel patinás épületével szemben emelkedik az Y.M.C.A.-palota, amelynek 55 méter magas tornya valósággal urálja a környéket.

A városnegyed hangulata a közép-európai fővárosok emlékéit idézi. De nem a tegnapi, hanem inkább a tegnapi világát. Akár Krudy Gyula világára is gondolhatunk, csak gumirádiókonflist kell odaképzelnünk az épület bejárata elé, ahol most gépkocsik parkolnak, de a sofőrök szinte ösztönösen kerülnek a felesleges túlközlést, mert a környék hangulata hatással van rájuk is.

A csendet csak szombat délután váltja fel az egészséges zsi-vaj, amikor az Y.M.C.A. túldalán épült stadionban 8-10 ezer főnyi közönség telitorokkal biztatja kedvenc csapatát, a Bétár játékosait, elsősorban az „aranylábu” Malmillánt, a góllövésre.

## 90 SZÁZALEK

Az Y.M.C.A. nemzetközi szervezet, a keresztény ifjúsági világ szövetség tulajdona, ugyanakkor köztudomású, hogy a jeruzsálemi központot bírta bevette a főváros sportoló ifjúsága. Az ide járó fiatalok 90 százaléka zsidó. Példamutató harmóniában versenyeznek együtt a 10 százalékos képező nem-zsidókkal. Bizonyították ez arra, hogy Jeruzsálemben — minden politikai ármánykodás ellenére — békés, baráti közösségekben élnek együtt zsidók és más népek fiait.

Zeév Löwenthal, az intézmény igazgatója, kölni származású zsidó, aki szívesen tájékoztat a multról és a jelenről.

Az intézmény épületét — a nemzetközi szervezet kezdeményezésére — 1926-ban kezdték építeni. Felavatására csak 1933-ban került sor.

Azóta gyönyörködhet a közönség a művészi freskókban, azóta pezseg itt a sportélet. Csaknem minden teremportra van lehetőség, kitérően felszerelt termek állnak az ifjúság rendelkezésére. A színes mozaik-kövekből épült földalatti uszodák téldőben is

## VALSÁG KÜSZÖBÉN A VILÁGGAZDASÁG

(Folytatás a 3. oldalról)

Berekben is szűkösödő államok nem képesek széleskörű és gyors gazdasági fejlődésre. Ezek az államok tehát nem tudják a kőolaj-eladásból származó hatalmas bevételeket otthon felhasználni, ezért pénzügyeslegüket csak a nyugati világban fektethetik be.

Az euródollár piaca tehát viszonylag jól megszervezett találkozóhelye a kőolaj exportőröknek és importőröknek és sokban járult hozzá, a petrodollárok visszaáramlása révén, a nagyvilág monetáris rendje fenntartásához. Ennek ellenére, ma már súlyos kétségek merülnek fel atekintetben, állja-e majd a sarat a világgazdaság ezután is, amikor már a második kőolajválságot éljük át. 1974 óta sokban megváltozott a világgazdaság és a nemzetközi pénzpiac felépítése, miertis nem bizonyos, hogy a régi megoldások alkalmazhatók-e a jövőben is. Mindennek messzemenő politikai jelentősége is lesz, s ezért nekünk, izráellieknek, fokozott éberséggel kell a fejleményeket figyelemmel kísérnünk.

AMOSZ ERÁN

biztosítják a színvonalas edzési lehetőséget.

## KONCERTEK, FILMEK

Az auditoriumban rendszeresen hallgathatunk koncerteket, filmvetítésre is használják, és különböző zsidó társadalmi szervezetek gyakran bérlik ki kultúrreladások céljára.

Olvasó-, pihenő-termek állnak a látogatók rendelkezésére, de van étterem és önkiszolgáló büfé valamint 65 szobával rendelkező hotel is.

Meg kell említenünk a házi-muzeumot és a könyvtárat is.

Zeév Löwenthal 1938-ban érkezett Jeruzsálemba — a nagy német alijájával. Kiváló tornász és sportoktató volt. 1939 óta vesz részt az Y.M.C.A. munkájában, és 1948-ban vette át annak vezetését. Közmegelégedésre tölti be tisztségét.

Már a mandátum éveiben is többségben volt a zsidó ifjúság az Y.M.C.A. tagjai között — mondja, s hozzáfűzi, hogy a Jeruzsálemben tartózkodó angol tisztviselők, rendőrök is szívesen vettek részt a sport- és kulturális életben.

1950-ben a Hápoél Jeruzsálem kibérelte az Y.M.C.A. termeit a kosárlabda, vívó, ökölvívó, bir-

kozó és ping-pong csapatok számára, s a labdarugó pályát is használja. Azóta itt van a fővárosi sportoló fiatalok központja.

## A HÁGIBOR OTTHONA

Nyolc évvel később elkészült a Strauss utcában a Hápoél sportközpontja, akkor elhagyták az Y.M.C.A. épületét. Ezzel szemben ott kapott otthont — szintén az ötvenes években — az egykori kolozsvári Hágibor utód-egyesülete, a Hágibor Jeruzsálem, amelynek élén Ordentlich Cáli (Kolozsvár), Grünwald Coca (Debrecen), Fischer Ferenc (Szabadka) és Alex May (Budapest) aktívált. A Hágibor ökölvívó edzője a nagyváradi Deutsch Tibor, a ping-pong eljátekosa és edzője Deutsch Joszi volt. A labdarugó csapat kapitánya Szechenyi Sándor.

Később a Bétár vette bérbe a torony tövében épült labdarugó stadiont.

Végül még egy magyar-zsidó vonatkozás. A gyuróról sem feledkezhetünk meg, László János a neve. Volt pankrációs birkozó, világbajnok, akit valaha „Gas-ton, a brüsszeli vadmacska” néven hírdettek a pesti plakátok.

RON GILÁDI

A napokban az a megtiszteltetés ért, hogy felolvastó estre kérétek fel az idős emberek egyik klubjában. Öt-hatféle témáról vittem magammal anyagot, ismeretemet a ca. százfőnyi hallgatósággal a témákat és az ő kéré-

nem menekülni igyekszik az öreg ségtől, ami amugysem lehetséges, — hanem minél többet szeretne az ezzel kapcsolatos kutatásokról hallani. Vagyis az idős korra, megfelelő módon felkészülni. A héber lapokat lapozgatva, a

szolgálat. Egy szociális gondon- nős dolgozik ezen az osztályon, aki nem testi, hanem lelki értelemben foglalkozik a betegekkel. Öneki öntik ki az idős emberek a szívüket. A panaszok az esetek többségében, sajnos, nagyon hasonlóak: a gyerekek, unokák nem törődnek eleget velük, elfelejtik őket...

Az otthon kulturterében előadások, film, és színházi műsorok vannak. Az épület belső részét mindenütt úgy tervezték, hogy megfeleljen az öregeknek. A fűdősobák például úgy vannak építve, hogy ne csak az idős ember, de az ápoló is kényelmesen beleférjen, és sok hajlás nélkül tudja lemosni a bentlakót. — Az otthon templomát szintén úgy építették, hogy vallási és társadalmi összejövetelek céljának is megfeleljen. Mosdai szolgálat szintén működik a luxushotel szerű otthonban.

További adatok: az otthon lakóinak tíz százalékát teszik ki a házaspárok, aki együtt öregeknek meg. Ők előzőleg eladták lakásaikat, az örökséget meg életükben akarták szétosztani a gyerekek között, és befizették maguknak az otthonban lévő kis lakosztályt, ahol minden elérhető ki- szolgálásban részesülnek. Az egyik épületben 110 lakás van, ezeket individuálisnak hívják. Ezek egyszobás lakások, hozzártatózó mellékhelyiségekkel és teakonyhával. Az a szerencsés idős ember, aki már sok várakozás után hozzájutott egy ilyen kis lakáshoz, 35 ezer seket fizet be az otthonnak. Utána a lakás és a szolgáltatások havi bérére (ebben az individuális részlegben), 400 seket havonta. Az ittlakó egyedül vásárol és főz a saját részére, vagy kettőjüknek. Ellenben a mosdát, az orvost, az ápolást, és a társadalmi eseményeket éppen- úgy élvezheti, mint az otthon minden lakója.

400 szerencsés lakója van az új otthonnak, amelybe sajnos, majd nem mindenki csak hosszas vára- kozán után juthatott be. A belépési díj 35 ezer seket, házaspár részére 52 ezer seket. Az öregotthon, kívül-belül inkább ötcsillagos szállodára emlékeztet. Az em- litett összeg lefizetése után, e pillanatban 2100 seket a havi ellátási díj, amiben minden bennefoglaltatik. Ha egy idős lakó hosszabb sétára indul, úgy az irodában beírják őt egy könyvbe, a kisérőknél az adataival együtt.

Az asztalnál, a szokott helyére cédulet tesznek, hogy aznap nem jelenik meg ebédnél, hogy ne kéressék. Akit nem jegyeztek fel, és az étkezéskor sem jelent meg, annak kinyitják a szobáját: lehet, hogy rosszul érzi magát. Azok az öregek, akik diétás kosztot esznek, külön asztalnál étkez- ne. A szobák nagyobbik részét egyedülállóak lakják. Mindegyik igen izélesen van berendezve. Az idős emberek, kívánságuk szerint idehozzhatják otthonról kedves bu- tordarabjaikat. Kedvenceik álta- lában a hintaszékek, és az antik erna-nyő- állólámpák. A falakat mindenütt a gyerekek és unokák, dédunokák képei díszítik. Mindegyik privát szobában televíziós készülék van.

A givátáji otthon lakóinak 80 százaléka nő. Ugyhog az az idős férfi, aki előzőleg lakásában a magánytól szenvedett, itt az öregotthonban megfiatalodik, mert „keresett partner” lett belőle. Romantikában nincs hiány az épület falai között. A vacsora utáni órákban mindig üldögél né- hany pár a helybeli kis kávézó- ban, és a végeérhetetlen történe- tek nyomán kialakul a tartós szimpátia, magányos idős ember lelkivilágának nélkülözhetetlen kelléke...

Az öregotthon vezetősége napi háromszori, bőséges étkezéskor gondoskodik, amelynek minősége bármely elsőosztályú étteremmel felveheti a versenyt. Egy teljes emelet rendeztek be azoknak a betegeknek, akik nem szorulnak kórházi ápolásra. A napnak és éjjelnek minden órájában ápolónői

szolgálat. Egy szociális gondon- nős dolgozik ezen az osztályon, aki nem testi, hanem lelki értelemben foglalkozik a betegekkel. Öneki öntik ki az idős emberek a szívüket. A panaszok az esetek többségében, sajnos, nagyon hasonlóak: a gyerekek, unokák nem törődnek eleget velük, elfelejtik őket...

A Misán-vállalat tel-avívi igaz- gatója, Zeév Weiner ezt mondja: — Sajnos az valóban igaz, hogy nagyon sokáig, néha évekig kell várakoznia az idős embereknek, akik az otthonaikba akarnak be- kerülni, még akkor is ha jogosul- tak és régi Hisztdrut-tagok. Ezen kívül még az sem elég, ha va- lakinek megvan a belépéshez a pénz. Ekkor következnek a fétül- vizsgáló bizottságok. Az egyik bi- zottság az idősök szociális helye- zét vizsgálja meg tüzetesen, egy másik, orvosi bizottság pedig azt vizsgálja felül, hogy az idős em- ber pszichológiai szempontból, képes-e társasággal való együtt- élésre. Weiner ur sokat tudna me- sélni arról, hogy különböző igen- híres emberek hozzájárították vol- ták kénytelenek elutasítani, mert ebből a szempontból nem felelték volna meg, és zavarták volna a többiek nyugalmát.

Sajnos még hosszú a sora azok- nak az időseknek, akik évek óta várnak az otthonokba való beju- tásra, és a most épülő újabb ott- hon-részleg ezeknek csak egy ré- szét tudja majd befogadni. Az ok- szomorú és egyszerű: hiányzik a pénz. A Misán-vállalat például ki- zárólag a Hisztdrut támogatását élvezi, az állam, sajnos, egy vas- sal sem tud hozzájárulni a fenntartáshoz.

E sorok írója csak azt tenné hozzá a fenti rövidített fordítás- hoz, hogy az utóbbi években meg- jelent számos riport, cikk, szomo- ru olvasó levelek és tanulmányok megjelenésének folytatásaként, a legkevésbé amit tennünk kell: állandóan felszínen tartani az öreg, tehetetlen, magányos embe- rek égető problémáit.

JAVOR VIOLA



STERN LÁSZLÓ RAJZA



## A 81-ES SZINES TÉVÉ — A ZENITH HARMADIK DIMENZIÓJA!

A színes Zenith tévé, SYSTEM 3, 26" kitűnik kiváló minőségével és megbízhatóságával, hálá kitűnő amerikai alkatrészeknek, különleges összeszerelési módszernek és a gondos minőségi ellenőrzésnek. Itt adunk egy négyzetet leg- korszerűbb tökéletesítései és legkiemelkedőbb előnyei közül, amelyek a színes Zenithet si- kerre vitték:

- \* Az egyetlen képernyő-lámpa sajátosságai: — Mélysége 47 centiméter — TRI-FOCUS, három gyújtópontos ágyú. — IN LINE borítás fekete pigment alapon. E kizárólagos jellegzetessége a japán és európai képernyő-lámpáknál 20%-kal magasabb fényerőt biztosítanak, tökéletes kép- élességet adnak, a legapróbb részletek éles kiemelkedését és a színek pontos, meg- bízható visszaadását teszik lehetővé.
- \* A moduláris elemekből álló TRIPLE PLUS CHASSIS váz megakadályozza a felhevü- lést, meghosszabbítja a vevőkészülék élet- tartamát és csökkenti az áramfogyasztást.
- \* COLOR SENTRY — önműködő ellenőrző

apparátus, amely másodpercenként 25-ször helyesbíti a kép-élességet.

- \* Elektronikus fényerő-szabályozó apparátus, ami a színek természetességét biztosítja és a kép-élességet a szoba megvilágításával egyezteti.
- \* Kép-körülzáró apparátus — TRUELOCK PICTURE HOLD — szintén a Zenith ex- kluzív tökéletesítése, mely megakadályozza a torzulást és csökkenti a készülék érzé- kenységét külső zajokra és zavarokra.
- \* Elektronikus feszültség-állandósító beren- dezés, amely a megbízhatóságot biztosítja és rövidzárlattól véd.
- \* Infravörös módszerű távirányító.
- \* Vétel-lehetőség video készülékekből.

A Zenith SYSTEM 3, 26" színes televíziót önnek tervezték és gyártották, hogy a leg- tökéletesebb gyártmányt és mindvégig teljes élvezetet nyújtsanak önnek vele. Forduljon hozzánk még ma és vásárolja meg a Zenith színes televízióját. — Kapható minden jobb villamossági üzletben.

A ZENITH izráeli előállítója: TELENITH Industries Ltd., Natanja 42377, ipari negyed, rech. Hákádár 4, tel. 053-83247.

39.

# RICHARD HUGHES Szélvihar Jamaikában

A különös ístentiszteletet követően néhány napon Rachel sem ke-  
resté a többiek társaságát. In-  
kább egyedül gubbasztott oda  
lenn a raktárban. Valami rézszög  
re tett szert, ezzel próbált időn  
ként lyukat furni a fájó feneké-  
be, hogy elsüllyessze. Szándékát  
Laura fedezte fel, s azon nyom-  
ban rohant Emilyhez a hirtel.  
Laura nem kételkedett benne  
(persze Rachel sem), hogy a  
terv — kivihető.

Emily lement a raktárba, és tet-  
ten érte Rachelt. Három nap  
alatt csak egyetlenegy deszkafor-  
gácsot sikerült kikotornia a he-  
lyéből, részben azért, mert egy-  
azon helyen csak egyetlenegy szer-  
próbálkozott. De Laura is, ő is  
egyre csak azt várta, hogy hatal-  
mas víztömeg törjön fel alulról,  
és arassza el nyomban a hajót.  
S bár a víz csak nem akart elő-  
buggyanni, Laura meg volt jó-  
zódve róla, hogy Rachel erőfeszí-  
téseinek eredményeképpen a hajó  
szintje máris jelentősen sülly-  
lyed.

Laura feszült várakozásban a  
kezét tördelte: vajon mit fog csi-  
nálni Emily most, a fenyegető  
katasztrófa küszöbén.

— Te buta, ez aztán nem ér  
semmit! — Csak ennyi megje-  
gyeznievalója volt.

Rachel mérgesen nézett rá:  
— Hagyj békén! Tudom, mit  
csinálók!

Emily szeme tágra nyílt és kü-  
lönös fényben szikrázott.

— Ha így beszélsz velem, fel-  
akasztatlak a rudvégre!

— Hát az mi — kérdezte mo-  
gorván Rachel.

— Azért most már igazán tud-  
hatnád, mi a rudvég!

— Bánom is én! — dünyögött  
Rachel, és folytatta a kapará-  
sást a szöggel.

Emily az egyik sarokból nagy  
vasdarabot húzott elő. Alig bírta  
cipelni.

— Tudod, mit fogok most csi-  
nálni? — kérdezte idegyszerű  
hangon.

Annymira különös hangon, hogy  
Rachel abbahagyta a kaparászt  
és felnézett rá.

— Nem tudom — mondta kissé  
szagdalmasan.

— Megöllek! Felcsaptam kalóz-  
nak, és most megöllek ezzel a  
tőrrel!

A „tör” szóra az idétlen vasda-  
rabnak Rachel szemében már  
éles, alattomos hegye villant.

Kétkedve nézett Emily arcába.  
Komolyan gondolja, vagy csak já-  
ték az egész?

Vaiójában Rachel mindig félt  
egy kicsit Emilytől. Hiszen  
Emily olyan nagy, olyan erős,  
olyan idős (szinte már felnőtt),  
olyan ravasz! Emily a legoko-  
sabb, a leghatalmasabb lény ezen  
a világon! Izmos, mint egy óriás,  
olyan tapasztalt és ravasz, mint  
egy kigyó. Most pedig semmi sem  
mutatja abban az ijesztő szemé-  
ben, hogy nem gondolja komo-  
lyan...

Emily mereven nézte Rachelt,  
és látta a rémület jeleit a kislány  
arcán. Rachel hirtelen sarkon for-  
dult, és amilyen gyorsan csak  
vitték kövér, rövid lábcsakái, fel-  
kuszolt a létrán. Emily odacsapta  
a létrához a vasdarabot, s Rachel  
erre úgy sietett, hogy majdnem  
visszaesett.

Nagy volt a vasdarab és nehéz,  
Emilynek sok idejébe került, míg  
sikerült felvonszolni a fedélzet  
re. És amikor már fenn volt,  
nagymerékben akadályozta a fu-  
tásban, úgyhogy ő és Rachel —  
Edward zajos biztatása közben  
— már három kört futott a fe-  
délzeten, de a távolság csak nem  
csökkent közöttük.

Rachel még rémületében sem  
feledkezett meg róla, hogy karját  
szabályos melluszó tempóban  
mozgassa. Végül is Emily, eldob-

va a vasat, elkialtotta magát: —  
Nem tudok szaladni, fáj a sebes  
lábam! — és lihegve rogyott le  
Edward mellé a fógádorra.

— Megmérgezem a vacsorádat  
— kialtotta oda vidáman Rachel  
nek, a kislány azonban már a hor-  
gonyfelvonó mögé vonult vissza,  
és önfelédő odaadással kezdte rin-  
gatni itt elszállásolt ivadékait,  
amelyek irántuk táplált anyai  
résztéve majdnem könnyeket fa-  
csart a szeméből.

Emily még egy ideig elkunco-  
gott nagyszerű csinye gondola-  
tán.

— Hát neked meg mi bajod?

— kérdezte fitymálva Edward, s  
kidülszette mellét. Roppant fér-  
fiának érezte magát e pillanat-  
ban. — Rád jött a vihogás?  
— Imádom, ha rám jön a viho-  
gás! — szót lefegyverzően Emi-  
ly. — Próbáljuk meg, hátha mind-  
nyájan megkapjuk. Gyere csak  
ide, Laura! Gyere ide, Harry!

A két legkisebb engedelmesen  
odasomfordált. Figyelmesen, ko-  
molyan bámultak Emily arcába,  
ugy vártak az isteni jelre, Emily  
pedig egyre harsányabb kacagóro-  
hamokat kapott. Nemsokára a ki-  
csinyekre is átragadt a nevetés,  
és egyik hangosabban és vadab-

ideig kerülniök kellett egymás  
pillantását, különben újabb ro-  
hamtól kellett tartaniok.

Leghamarabb Laura tért ész-  
hez. Hirtelen felfedezte, milyen  
pompás, mély barlang a hónalja,  
és elhatározta, hogy a jövőben  
tiúndertanyának használja. Egy  
ideig csak erre tudott gondolni.

5

bul hahotázott, mint a másik.  
— Nem tudom abbahagyni!  
Nem tudom abbahagyni! — kial-  
tozták időnként.

— Gyere ide, Edward! Nézz a  
szemembe!  
— Nem! — mondta Edward.  
Emily Edwardra összpontosított  
a figyelmét, és addig csiklandoz-  
ta, amíg Edwardra is éppúgy rá-  
jött a hisztéria, mint a többiekre.  
— Jaj, szeretném már abba-  
hagyni, úgy fáj a hasam! — pa-  
nasolta Harry.  
— Akkor menj el — javasolta  
Emily egy világos pillanatában.  
A csoport feloszlott. De még jó

Jonsen kapitány egyszerre csak  
odaszólt Josénak, vegye át tőle  
a kormányt, s lement a látcsővé-  
ért. Aztán csipőjét a korláthoz tá-  
masztotta, kezével beárnyékolta  
az objektívét, és mereven bámult  
valamit, egyenesen szembenézve  
a lenyugovó nappal. Emily gyen-  
géd hangulatban sétált oda hoz-  
zá, s megállt mellette. Eppen  
csak megérintette az oldalával.  
Aztán könnyedén a férfi kabátjá-  
hoz dörzsölgette az orcáját, mint  
valami cicá.

(Folytatjuk)



- 17.30: ZENES MŰSOR  
GYEREKEKNEK
- 17.50: IZLÉS DOLGA — „Ar-  
nold unatkozik”
- 18.15: Az úr uttörői (Szánes)
- 18.32: Sport
- 20.00: RÖVID HIREK
- 20.03: „EZ A TITKOM” — Fej-  
törőjáték, levezeti: Tuvia  
Cáfir
- 20.30: „NYOLC ÉS FÉL” —  
Kulturális és művészeti  
magazin, konferálja: Chá-  
jim Kénán.
- 21.00: MÁBÁT HIRMAKAZIN
- 21.30: „A TÖRVÉNY ELŐTT”  
— Ezuttal: válóperes tár-  
gyalás, mert az egyik ház-  
astárs kábítószert élvez.  
Rabbinikus bírák, jogászok  
és színészek részvételével.
- 22.30: JEGEALETT — A „Sad-  
lers Wells” királyi balett-  
együttes előadásában
- 23.00: „HARRY SEBROFF TOR-  
TENETE” — James And-  
rew Hall szindarabját a  
„Karosszék Színház” elő-  
adásában láthatjuk, fősze-  
replők: Alfred Mark és  
Sheila Steafel.
- 23.30: Egy mondat a Szentírás-  
ból. Éjfél előtt — híressze-  
fogaló.

ISKOLATÉVÉ

- 8.10: Angol a 6. osztálynak
- 8.30: Mirjam Jálán-Stekelisz  
versei
- 9.00: Angol a 8. osztálynak
- 9.20: Földrajz a 6. osztálynak
- 10.10: Természetráz az 5-6 osz-  
tálynak
- 10.30: Övkdásoknak
- 11.10: Angol a 7. osztálynak
- 11.30: Földrajz a 7. osztálynak
- 12.00: Angol a 8. osztálynak
- 12.25: Állampolgárság
- 12.45: Természettan
- 13.15: Irodalom
- 15.00: Leckeismétlés
- 16.00: Ifjúsági magazin
- 16.55: Fejtörőjáték



1981. február 2, hétfő.  
5741. svát 28.

II. MŰSOR

- 8.10: Reggeli zenés magazin, -
- 12.05: Dolgozóknak, 12.33: Héber  
dalok, 14.10: Gyerekeknek, -
- 16.10: Egészségünk, 17.10: Eres  
jiszráeli emlékek, 18.07: Közga-  
daság, 20.05: Oléknak, 21.05:  
Chászid dallamok, 22.05: Érde-  
kes emberekkel, 23.05: Egészség-  
ügyi tanácsadás, 1.10: Hátukvá.
- A HADSEREG RÁDIOJA
- 9.05: Eppen most, 11.05: Iz-  
ráeli tél, 14.05: Kettőtől négyig,  
16.05: Délután négykor, 17.50:  
Sport, 18.05: Erec-jiszráeli ma-  
gazin, 19.05: Új hanglemezek, -
- 21.35: Szabadgyetem, 22.05:  
Klasszikus számok, 23.05: Nátán  
Jonátán szerzeményei, 0.05: Éj-  
jeli madarak, 2.05: Tarka műsor  
reggel 6 óráig.

OLVASÓINK  
FIGYELMÉBE!

A rádió technikusok szankció-  
ja miatt a héten a rádió I.  
műsora nem sugároz, — de  
egyes műsorokat a II. műso-  
ron közvetítene. Így legna-  
gyobb sajnálatunkra nem vál-  
thatunk teletűsöget a fent  
közölt műsor helyességéért,  
illetve pontosságáért!

1981.II.2

## Most egyszerre mindenki olcsó televíziót ajánl.

# Mi drága televíziót akarunk Önnek eladni!

## SCHAUB-LORENZ

Néha a „drága” az,  
ami kifizetődik:  
a kép és hang  
minőségében,  
technikai tökélyben,  
a hosszú időre szóló  
biztos befektetésben.

Az ITT Schaub-Lorenz  
az volt, az ma,  
az lesz mindig  
a világ legjobb  
televíziója!

KIZÁRÓLAGOS IMPORTŐR:

## SCHAUB-LORENZ

MADE IN WEST GERMANY

# A VILÁG LEGJOBB TELEVÍZIÓJA

TEL-AVIV, RCH. PEREC 4.  
Tel. 621984, 624193

Kapható a jobb elektronikai üzletekben

gondón-  
sztyályn,  
elki érte-  
tegekkel,  
mberek a  
az esetek  
gyon ha-  
okák nem  
elfelejtik

ben elő-  
műsorok  
ső részét  
k, hogy  
k. A fűr  
annak épít  
s ember,  
sen bele-  
kül tud  
— Az ott  
gyú épí  
rsadalmi  
s megfe-  
szintén  
zerű ott-

thon la-  
zik ki a  
regedtek  
ák laká-  
életük-  
a gyere  
maguk-  
s lakosz  
hető ki-  
k. Az  
segység  
ak hív-  
sok, hoz  
ekkel és  
erencesés  
várako-  
lyen kis  
fizet be  
ás és a  
(ebben  
n), 400  
egyedül  
részére,  
n a mo  
st, és a  
éppen-  
otthon

vi igaz  
mondja:  
z, hogy  
ig kell  
reknek,  
ak be-  
fogosul  
ok. E-  
ha va  
shez a  
a felül  
yik bi-  
helyze  
n, egy  
dig azt  
s em-  
ontból,  
együtt-  
na me  
ő igen  
it vol-  
mert  
leltek  
olna a

a azok  
ek óta  
ő beju  
b ott-  
gy ré-  
Az ok  
yzik a  
ál ki  
atását  
y vas  
fenn-

tenné  
dítás-  
meg  
szomo  
nyok  
nt, a  
kell:  
i az  
embe

OLA

**נאום יו"ר  
מפלגת העבודה**

יו"ר מפלגת העבודה הן שמעון פרס אמר אתמול בנאומו במושב השני של ועידת המפלגה כי ממשלת המערך, אם תקום אחרי הבחירות, תקבל את כל החתימה ותיהיה של ממשלת הימין במישור הביניים. לאומי, אך במדיניות הפנים לא כל המל"טות הממשלה הנוכחית יחייבו אותה. בין אלה חרונות ההתנהלות האחרונה של שרון והפסור של בנות דתות משירות לאומי וכו'. ברור שציבור הבחורים של מפלגת העבודה מקבל בכורה כזוהי זאת ורואה בה תיקון עיוותים. אך השאלה היא כיצד ינתן לבצע מדיניות זאת. גר"א כי הדעתו של פרס מתחילה בראש ובראשונה למקרה שהמערך ישיג רוב ציבורי אבסולוטי — דבר שעד היום לא היה לו תקדים. אין ספק כי במקרה כזה המדיניות הזאת תנתן לביצוע. אך עד היום כל ממשלה בישראל הודקקה לשותפים קואליציוניים — השותפים, ה"שבעים" כביכול, היו הדאיתים, ואם גם לאחר הבחירות הבאות יתברר כי המערך לא השיג רוב אבסולוטי ונחוצים לו שותפים קואליציוניים ואלה הם — שוב — יהיו מקרב המפלגות הדתיות הרי אז קשה יהיה לו לכבד החלטות או לקבל חוקים שנתקבלו דווקא כדוגמת לרשימת ה"ה"ע" על כל פנים, זאת וזאת להיות נכבדים וישיבנו.

**A MUNKAPART  
ELNÖKÉNEK  
BESZÉDE**

A Munkapárt elnöke, Simon Peresz Kneszet-képviselő, a párt-kongresszus második ülészakánának megnyitása után tartott beszédében azt mondta, hogy ha a választások után Máárách-kormány kerül uralomra, úgy az tiszteltetben tartja a Likud-kormány által vállalt kötelezettségeket nemzetközi síkon, azonban nem tartja magára nézve kötelezőnek betartani a Likud-kormány minden belföldi vonatkozású határozatát, mint például Sárón földművelésügyi miniszter legutóbbi letelepülési terve, vagy a vallásos lányok mentesítése nemzeti szolgálat alól és hasonlókat.

Világos, hogy a Munkapárt választói meglegezően konstatálják ezt a kijelentést, a kérdés azonban az, hogy hogyan lehet végrehajtani ezt a politikát. Ugy tűnik, hogy Peresz kijelentése mindenekelőtt arra az esetre vonatkozik, ha a Máárách abszolút többséget érne el — amelyre eddig nem volt precedens. Ebben az esetben valóban végrehajtható ez a politika. Mostanában azonban minden kormányknak koalíciós partnerekre volt szüksége, és a „természetes” partnerek eddig a vallásosok voltak. Ha a mostani választások után is kiderül, hogy a Máárách nem szerzett abszolút többséget, és koalíciós társakra van szüksége, amelyek esetleg ismét a vallásos pártokból kerülnek ki, úgy nehéz lesz nem betartani olyan határozatokat, vagy hatálytalanítani olyan törvényeket, melyeket éppen a választások követelésének teljesítéséért hoztak. Mindenesetre, ez olyan probléma, melynek megoldása koránt sem könnyű.

**UJ KELET  
FÜGGETLEN NAPILAP**  
67770 Tel Aviv, Hárákevet 52  
Tel. 330011

Főszerkesztő:  
**S. HIMMELFARB**

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. — Kéziratokat nem őrünk meg és nem adunk vissza.

**AZ ÁLLATORVOSOK**

**Különleges rendőrség felállítását követelik**

IGY AKARJAK MEGAKADÁLYOZNI A „FEKETE VÁGÁSOKAT”

— NÖVELNI KELL A VÁGÓHIDAK SZÁMÁT

Az izraeli állatorvosok szövetsége követeli különleges „állatorvosi rendőrség” létesítését, valamint a vágóhidak számának növelését, hogy ezáltal megakadályozzák a törvénytelen vágásokat.

A Herzián összeült állatorvosi konferencia felszólította a rendőrséget, valamint a földművelésügyi, egészségügyi és belügyminisztériumot a szorosabb együttműködésre a „fekete vágások” megakadályozása céljából.

Egy másik határozat felhívja a földművelésügyi minisztériumot, hogy növelje az országban lévő vágóhidak számát. „A Gáilban a múltban nyolc vágóhid volt, míg ma, 350.000 lakos számára, egy vágóhid sincs” — magyarázta dr. Jiszraél Glass, az állatorvosok szervezetének titkára, aki hozzátette, hogy az ország arablakta területein nemcsak, hogy egyetlen vágóhid, de még állat-

orvosi felügyelet sincs.

Dr. Glass azt is kijelentette, hogy az állatorvosok nem hajlandók rendőrségi kíséret nélkül bemenni olyan vágóhidakra, ahol köztudomású, hogy törvénytelen vágásokat hajtanak végre. A fő-rabbinátus kifogásaira, a haifai mézarszártszekben felfedezett döghusokkal kapcsolatban, dr. Glass azt mondta, hogy majdnem mindennap megtörténik, hogy állatorvosok nem engedélyeznek olyan hus forgalomba hozni, amely nem alkalmas ember számára, de előzőleg már megkapták a körszerű jóváhagyást. Sőt, olyan esetek is voltak, hogy a köser hus fogyasztását még

állatok részére sem hagyták jóvá, mert azok betegségeket terjesztő bacilusokkal voltak tele.

Több száz tonna olyan vad-disznó-hus kerül forgalomba, főleg az északi települések mézarszártszékeiben és éttermekben, melyeket mezőgazdák altagó-nyaggal fogtak, és amelyek nem estek át állatorvosi vizsgálaton. Az ilyen-fajta hus minősége kétséges, a benne lévő méregtartalom miatt, és ezeket mégis eladják állandó vevőknek az északon fekvő arab falvakba, Názáretbe, de különböző települések mézarszártszékeinek és étterméinek is.

Báruch Mudán professzor, az egészségügyi minisztérium államtitkára cáfolta, hogy minisztériuma is azon intézmények közé tartozik, amelyek döghust vásároltak volna az ország északi részében lévő mézarszártszékekből. Mudán professzor szerint az igazság az, hogy a közveti felügyelők vizsgálat céljából felvásároltak kisebb mennyiségű hust és szalámit egy-egy északon lévő üzletben, és a vizsgálat hebizonyította, hogy ez a mézarszártszek valóban fogyasztásra alkalmatlan hust árult. A mézarszártszek tulajdonosa ellen eljárást indítottak. A rendőrség segítségével ugyancsak megtalálták egy 1980 május 10-én keltezett számlát 257 fontról, amely egy haifai mézarszártszekben vásárolt husról tanusodik. Ez az egyetlen számla, amely a rendőrség kezébe került a döghust-esetek nyomozása keretében.

**A szemtanú művészi vallomása**

Hitlert és Goebbelst is fényképezte

Alfred Eisenstadt kiállításának szokatlan nagy sikere volt Bonnban, a német állami muzeumban, s most az egészét áthozzák a Lufthansa kezdeményezésére Izraelbe is, ahol bizonyára szintén nagy érdeklődést fog kelteni: egy ma már 80 éven felüli zsidó fotóriporter, Alfred Eisenstadt, a mesterség egyik legnevesebb üttörője fotógyűjteményéről van szó.

Eis — ahogy barátai nevezik — 1898-ban született Danzig mellett egy kiskereskedő családjában. 1913-ban a família már Berlinben lakott, s ő ott ajándékba kapott nagybácsijától valamint, ami egész jövőjét eldöntötte: egy fényképezőgépet. Az első világháborút a német hadsereg tüzéreként harcolta végig, sérült lábbal tért haza. A gazdasági krízis éveit utcai gomb- és szalagárusítással vészelte át, de ekkor már közölte pár felvételét egy helyi lap. 29-ben már a neves A. P. (Associated Press) küldte ki Stockholmba a Nobel-díj átadásának ünnepségére, s ezzel megindult a komoly karrier. Lassan-lassan híressé vált szerzte Európában, kivált portretistaként volt utólrétegetlen, annyira, hogy 1933-ban, az akkori Népszövetség ülése idején, maga Goebbel, a német propagandaügyi miniszter is vele fényképezette le magát. Megkérdezték Eisit, nem félt ettől a gonosz pófától? Azt felelte sose fél, ha kezében a fegyvere: a felvevőgép.

1935-ben azért mégis emigrált az Egyesült Államokba, ekkortájt alakult meg a Life című hetilap, s ő volt a négy fotóriporter egyike. Negyven évig dolgozott ebben a szerkesztőségben, több mint 90 esetben az ő felvételei di-

szították a címlapot, s a lap több mint 2000 képes riportját közölte.

Csak 1979-ben tért vissza először Németországba, ahol igen megkapó képsorozattal hasonlított össze a régi és a mai Németországot. Tavaly repült oda másodsor, most már kiállítását megnyitására, amely öszerte azt mutatja, mennyire megváltoztak a németek — és mennyire ugyanazok mégis.

**Rablógyilkosság Beér-Séván**

Avrahám Ábárdzsil 32 éves beér-sévai lakost tegnap hajnalban revolver-lövészekkel meggyilkolták. Hajnali 3 óra körül ismeretlen telefonáló közölte a beér-sévai rendőrséggel hogy a sikun Hádáromban lévő reh. Hágdudim 101 sz. ház egyik lakásából lövészek hallatszottak.

A kiderített rendőrök vérében fétrengve találtak az egyemeletes lakáshoz vezető bejáratnál Avrahám (Beber) Ábárdzsilt. Kórházba vitték, de már csak a halálát tudták megállapítani.

A nyomozás kiderítette, hogy a nyitólát a telefonhívás előtt há-

rom álarcos férfi tört be Ábárdzsil házába, ahol akkor kártyajáték folyt. Az ismeretlen rablónál Uzi géppisztoly, revolver és rugós bieska volt. A rablók össze szedték az asztalon lévő pénzt és elmenekültek. Ábárdzsil azonban egy éles tárggyal a kezében utána rohant, az egyik rabló észrevette és négy lövést adott le irántyába, amelyek nyakát, hasát és alsó végtagjait érték. Azt is kiderítették, hogy a lakásban már régebben törvénytelen kártyaklub működött és a rablónak valószínű tudomásuk volt erről. A rablás idején a lakásban 12 fiatal ember tartózkodott.

**MEGFULLADT ÁLMÁBAN**

Avrahám Lubcsenszki, aki a Tel-Aviv déli részében lévő „Salva” szegényház lakója volt, álomba füsttől megfulladt, miután valószínűleg égő cigarettával a kezében aludt el.

A szerencsétlenül járt 62 éves férfi holttestét a szegényház egyik lakója fedezte fel, aki látta hogy a szobából füst szűrődik ki. Hívatta a gondnokot, aki be-törte a szoba ajtaját, ahonnan süri füstgomolyag tört ki.

**EMELKEDÉS A BÜNÖZÉSBEN**

Tavaly 7 százalékos emelkedés volt az országban a bűnözés különböző válfajaiban, az 1979. évhez viszonyítva. A rendőrség 247.000 nyomozási aktát nyitott 1980-ban.

Tavaly 80 gyilkosság történt (mintegy 40 százalékos emelkedés), 595 rablás (52 százalékos emelkedés); 545 esetben indítottak eljárást nemi erőszak címén (6 százalékos az emelkedés); 10.716 erőszakos cselekedetre került sor (8 százalékos emelkedés) és 113.000 (!) feljelentést

A rendőrség és a tüzoltóság kiderítette, hogy Lubcsenszki égő cigarettával a kezében aludt el az egyik takaró kigyulladt. Amikor a férfi érezte a füstszagot, azt fekküdt egy másik ágyba, azonban a füst tovább terjedt, a zárt szobában, amely fulladását okozta.

Lubcsenszki egyedülálló ember volt, és csak egy nappal hamarabb érkezett a szegényházba, ahová szociális gondozó irányította.

**A NAGYVILÁGBÓL**

**VESZÉLYES ÓRAK**

Az autóbalesetekről készített nemzetközi statisztikák szerint, a súlyos balesetek csúcsideje délután 5 és 7 óra között van. A legtöbb halálos kimenetelű baleset délután 6 és 7 óra között következik be. A hajnalban történő súlyos balesetek közül 58 százalék halálos kimenetelű, mert a vezetők elszunyóknak a kormánynál. A legkevesebb súlyos, illetve halálos baleset délután 2 és 3 óra között történik.

Ide kívánczik Fernandel egyik mondása: „Akinek pénze van, autót vesz, akinek nincs, az másképp hal meg.”

**MEGSÉRTÖDTEK**

RÓMA. — Sandro Pertini, Olaszország államelnöke, a Vörös Brigádokról szóló beszédében világosan utalt arra, hogy a Szovjetunió az olaszországi terrorizmus inspirálója. Néhány nappal nagyobb követelést behívták a külügyminisztériumba, ahol felolvasták neki a szovjet tiltakozó jegyzék szövegét. Eszerint a szovjet kormány „megrökönyödését fejezi ki” az olasz államelnök nyilatkozatával kapcsolatban, hiszen „a szovjet állam mindig elítélte a terrorizmust”. Enrico Berlinguer, az olasz kommunista párt elnöke, a párt 60. évfordulója alkalmából elmondott beszédében azt állította, hogy az olasz szocialista- és a szociáldemokrata pártok „az ötvenes évek hangulatára emlékeztető antikommunista légkört teremtenek”. Azt követelte, hogy a jobboldali politikai pártok bizonyítékokat szolgáltatassanak arról, hogy az olasz terroristák valóban kapcsolatban állnak a kelet-európai országok kormányaival.

**POGROM**

QUITO. — Jaime Paz Zamora, az illegális bolíviai forradalmi szervezet (MIR) Ecuadorban élő elnöke kijelentette, hogy miután a bolíviai hatóságok meggyilkoltak 9 baloldali vezetőt (a tizenháromból), a szervezet olyan tagjai is indokoltan látják a kormány elleni kiméletlen fegyveres harcot, akik eddig valamilyen ki egyezésben reménykedtek. Most már kétségtelen, hogy a hatalmon levő katonák minden eszközzel meg akarják akadályozni a haladást szolgáló változásokat a bolíviai nép életében és a tömeggyilkosságtól sem riadnak vissza. Ennek ellenére a MIR csak akkor nyul a fegyveres harc eszközeihez, amikor „az egész nép felkel a zsarnokok elűzésére.”

**ANGOL BÁNAT**

LONDON. — A hivatalos statisztika szerint minden tizedik angol munkanélküli. A decemberi januári munkapiac mindig gyengébb volt az átlagosnál, ebben az esztendőben azonban „minden rekord megdőlt”. Egyetlen hónap alatt 175.500-zal növekedett a munkanélküliek száma. Angliában több munkanélküli van ma, mint a nagy válság idején, az

1930-as esztendőben. Jelenleg a dolgozó lakosság tíz százaléka, vagyis közel két és félmillió ember munkanélküli. Az ellenzék a kormány pénzügyi politikáját bírálja, s azt állítja, hogy tudatosan törekszenek a munkanélküli-ség növelésére, hogy ilymódon akadályozzák meg a béremelési követeléseket és fokozzák a termelékenységét. A szakszervezeti központ szerint a hivatalosan közölt adatok csak azokat foglalják magukban, kik munkanélküli segélyt kapnak, a munkanélküliek valódiságos száma jóval magasabb. A fenti adatokhoz hozzá kell számolni az idő előtt nyugdíjazottakat, az állami pénzből szubvenzionált szükségtelen hivatali állásokat és azokat a nőket, akik a nehéz gazdasági helyzet miatt munkát vállalnának, de nem találvaik.

**LETUNT  
DICSŐSÉG**

WASHINGTON. — Amikor kiköltözött a Fehér Házból Jimmy Carter több teherautóra való aktát és dokumentumot vitt magával. Az emlékirataihoz annyira szükséges nyersanyagot. Néhány fontos dokumentumról azonban kénytelen volt lemondani. Amikor személyi titkárnője a Fehér Ház telefonközpontjától másolatot kért a külföldi államférfiak titkos telefonszámairól, sajnálkozik, de határozottan közölte vele, hogy még az egykori elnöknek személyesen sem adhatják ki azokat. Igaz, a biztonsági szolgálat nem utasította vissza végérvényesen a Fehér Ház volt urát: közölte vele, hogy valahányszor külföldi politikusokkal kíván beszélni, hívhatja az elnök rezidenciájának telefonközpontját és összeköti a kívánt számmal.

**A, B, C**

MANAGUA. — Februárban ér véget az első nagyszabású nicaraguai betűvető-kampány, amelynek eredményeként — a hivatalos adatok szerint — az irástudatlanok arányszáma 53,5 százalékról 12,9 százalékra csökkent. Az akcióra 25 millió dollárt fordított és a spanyol nyelvű kurzusokon sok kubai tanító is közreműködött. Terv szerint egy következő akció során kerül sor a kisebb néger irástudatlanok oktatására.

**E HÉTEN A LOTTÓN**

Az 05/81 SORSOLÁSON

**AZ ELSŐ DIJ MINIMUMA**

**500.000\* SEKEL**

Ma van az úrlapok átadásának utolsó határideje. \* Fellebbezhető

**igis**